

ZMLUVA

o umeleckom výkone výkonného umelca
uzatvorená v súlade s ustanoveniami zákona číslo 185/2015 Z. z. autorského zákona
v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zmluva“)

I.

Zmluvné strany

Obec Turie

Sídlo: Turie 214, 013 12 Turie
Zastúpená: Miroslav Chovanec, starosta
IČO: 00648060
DIČ: 2020638950
Bankové spojenie: VÚB, a. s. , účet : SK62 0200 0000 0000 1922 7432
(ďalej len obec alebo objednávateľ)

a

Folklorný súbor Závadske ženy, občianske združenie

Sídlo: Lietava 146, 013 18 Lietava
IČO: 50162675
Bankové spojenie: Fio banka, účet SK17 8330 0000 0023 0098 4899
(ďalej len „výkonný umelec“)

II.

Predmet zmluvy

Predmetom zmluvy je

- a) záväzok výkonného umelca vykonať pre usporiadateľa dielo – umelecký výkon spočívajúci v kultúrnom vystúpení na kultúrno-spoločenskom podujatí s názvom: „Folklorný festival Rajeckej doliny“, ktorý sa uskutoční 20. 08. 2017 v Turí v čase od 18:00 DO 19:00 hod.,
- b) záväzok výkonného umelca poskytnúť objednávateľovi súhlas na použitie diela/ predvedeného umeleckého výkonu,
- c) záväzok objednávateľa zaplatiť výkonnému umelcovi dohodnutú odmenu podľa článku III. tejto zmluvy.

III.

Odmena

1. Usporiadateľ sa zaväzuje uhradiť výkonnému umelcovi za vytvorenie, použitie a šírenie uskutočneného umeleckého výkonu odmenu vo výške **51,02 eur (slovom päťdesiat eur)**.
2. Z dohodnutej odmeny podľa odseku 1 tohto článku objednávateľ odvedie odvod **vo výške 2 %** do umeleckého (literárneho) fondu v zmysle § 6 ods. 1 zákona č. 13/1993 Z. z. o umeleckých fondoch v znení neskorších predpisov; dohodnutá odmena (v ods.1) bude výkonnému umelcovi vyplatená tak, že bude znížená o tento odvod.
3. Odmena podľa odseku 1 tohto článku zahŕňa všetky náklady, ktoré výkonnému umelcovi pri realizácii dohodnutého diela vzniknú (vrátane nákladov na dopravu a ostatných osobných výdavkov).
4. Objednávateľ sa touto zmluvou zaväzuje odmenu uvedenú v čl. III. ods. 1 uhradiť bezhotovostným prevodom na číslo účtu výkonného umelca uvedeného v záhlaví zmluvy, najneskôr **do 10 dní po splnení výkonu**.

5. Zmluvné strany sa v zmysle § 43 ods. 14 zákona č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov (ďalej len „Zákon o dani z príjmov“) v znení neskorších predpisov dohodli na tom, že z vyplatenej odmeny podľa tejto zmluvy objednávateľ nevyberie daň z príjmu a túto je povinný vysporiadať výkonný umelec v zmysle Zákona o dani z príjmov. Výkonný umelec je povinný vysporiadať aj všetky ostatné odvodové povinnosti vyplývajúce zo všeobecne záväzných právnych predpisov.
6. V prípade, že objednávateľ nezaplatí výkonnému umelcovi dohodnutú odmenu riadne a včas, výkonný umelec je oprávnený od neho požadovať zaplatenie úrokov z omeškania vo výške podľa § 3 nariadenia vlády SR č. 87/1995 Z. z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov.

IV.

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Výkonný umelec je povinný:
- vykonať – predviesť umelecký výkon osobne, riadne a včas s odbornou starostlivosťou, za podmienok dohodnutých v tejto zmluve,
 - riadne sa pripraviť na predvedenie umeleckého výkonu,
 - bez zbytočného odkladu oznámiť objednávateľovi vážne prekážky, ktoré mu bránia v plnení povinnosti podľa tejto zmluvy (napr. choroba a pod.),
 - dodržiavať pokyny objednávateľa v súvislosti s prípravou, organizáciou kultúrneho podujatia,
 - dodržiavať bezpečnostné a požiarne predpisy a pokyny v súvislosti s technickými zariadeniami používanými počas predvádzania umeleckého výkonu,
 - zdržať sa akéhokoľvek konania poškodzujúceho dobrú povesť, dobré meno alebo záujmy objednávateľa.
2. Objednávateľ je povinný:
- zabezpečiť celkovú organizáciu a propagáciu kultúrneho podujatia,
 - umelcovi včas oznámiť všetky informácie a pokyny súvisiace s predvedením umeleckého výkonu a v tejto súvislosti mu poskytnúť nevyhnutnú súčinnosť za účelom splnenia povinnosti vyplývajúcich mu z tejto zmluvy.

V.

Súhlas na použitie umeleckého výkonu

1. Výkonný umelec týmto udeľuje objednávateľovi súhlas na nasledujúce spôsoby použitia umeleckého výkonu, ktorý tvorí predmet tejto zmluvy:
- verejný prenos umeleckého výkonu,
 - vyhotovenie fotografií z predvedenia umeleckého výkonu,
 - vyhotovenie originálu zvukového a zvukovo-obrazového záznamu umeleckého výkonu za účelom audio-vizuálnej dokumentácie podujatia a vyhotovenie jeho rozmnoženiny,
 - nekomerčné verejné rozširovanie originálu záznamu umeleckého výkonu alebo jeho rozmnoženiny,
 - sprístupňovanie záznamu umeleckého výkonu verejnosti v elektronickej podobe.
2. Výkonný umelec udeľuje súhlas na použitie umeleckého výkonu podľa ods. 1 tohto článku objednávateľovi **bezodplatne** na čas neurčitý v neobmedzenom rozsahu a bez časového obmedzenia.

3. Výkonný umelec sa zaväzuje, že v prípade vykonania dohodnutého umeleckého výkonu, ktorý vytvorí spoločne viacerými autormi/spoluautormi dodrží všetky ustanovenia autorského zákona pri nakladaní s právami k výkonom vytvorených spoločne.

VI.

Skončenie zmluvy

1. Zmluva sa uzatvára na dobu dohodnutého plnenia tak, ako je popísané v článku II. tejto zmluvy.
2. Túto zmluvu je možné ukončiť pred splnením (vykonaním) diela len na základe písomnej dohody zmluvných strán.
3. Jednostranne môže od zmluvy odstúpiť len objednávateľ, a to v prípade, ak umelecký výkon dohodnutý v tejto zmluve nebude možné uskutočniť z objektívnych príčin, ktoré vzniknú na strane objednávateľa, v takom prípade môže výkonný umelec požadovať od objednávateľa zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 20 % z dohodnutej odmeny podľa čl. III. tejto zmluvy. Účinky odstúpenia od zmluvy nastávajú dňom doručenia oznámenia o odstúpení od zmluvy výkonnému umelcovi.
4. V prípade, že výkonný umelec z vlastnej viny nesplní dohodnutý výkon riadne alebo včas, (nezrealizuje ho) objednávateľ je oprávnený od neho požadovať zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 20 % z dohodnutej odmeny podľa čl. III. tejto zmluvy a nahradiť škodu, ktorá nesplnením dohodnutého umeleckého výkonu objednávateľovi vznikla.
5. Ak sa umelecký výkon neuskutoční z dôvodu vyššej moci (prírodná katastrofa, silný vietor, prudký dážď, epidémia a pod.) a z dôvodov, ktoré nevie ovplyvniť žiadna zo zmluvných strán, všetky vyvolané straty si znáša každá zmluvná strana.

VII.

Záverečné ustanovenia

1. Zmena tejto zmluvy je možná len písomnou dohodou zmluvných strán.
2. Vo veciach neupravených touto zmluvou sa zmluvný vzťah spravuje príslušnými ustanoveniami Autorského zákona č. 185/2015 Z. z. v platnom znení a Občianskeho zákonníka v platnom znení.
3. Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpísania obidvoma zmluvnými stranami.
4. Výkonný umelec ako dotknutá osoba podľa zákona č. 122/2013 Z. z. o ochrane osobných údajov berie na vedomie, že osobné údaje uvedené v tejto zmluve budú archivované a likvidované v súlade s platnými právnymi predpismi. Súhlas výkonného umelca udelený podľa tohto odseku sa vydáva na celú dobu platnosti a trvania tohto zmluvného vzťahu a po jeho skončení po dobu jej archivovania.
5. Zmluva je vyhotovená v dvoch exemplároch, z ktorých prevezme po jednom vyhotovení objednávateľ a výkonný umelec.
6. Zmluvné strany zhodne prehlasujú, že sa s obsahom zmluvy oboznámili, že s ním súhlasia, že zmluva bola uzavretá podľa ich pravej a slobodnej vôle, zrozumiteľne, určite a vážne a že nebola uzavretá v tiesni ani za iných nevýhodných podmienok, čo potvrdzujú svojím podpisom.

V Turí, dňa 18. 08. 2017.

Objednávateľ:

Výkonný umelec: